vacation Apresyan (En-Ru)

- **1.** [və'keı \int (ə)n] n
 - 1. 1) (of) оставление, освобождение

vacation of a position - уход с поста /с должности/; отставка

2) (from) *редк.* отдых, свобода

vacation from labour - отдых от труда

2. 1) каникулы; перерыв (между сессиями парламента и т. п.)

Christmas vacation - рождественские /зимние/ каникулы

the students are on long /summer/ vacation - у студентов летние каникулы

- 2) судебные каникулы
- 3) отпуск
- 3. амер. сл. каникулы, отдых (о тюремном заключении)
- **2.** [və′keı∫(ə)n] *v амер.*

проводить отпуск

he vacationed in /at/ Florida on - провёл отпуск во Флориде

vacation

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

vac-ation [vacation vacations vacationed vacationing] noun, verb BrE [vəˈkeɪʃn]

าดแท

- 1. countable (in Britain) one of the periods of time when universities or courts of law are closed; (in the US) one of the periods of time when schools, colleges, universities or courts of law are closed
 - the Christmas/Easter/summer vacation
 - (BrE) the long vacation (= the summer vacation)

see also ↑vac

- 2. (NAmE) (BrE holi-day) uncountable, countable a period of time spent travelling or resting away from home
 - They're on vacation in Hawaii right now.
 - You look tired— you should take a vacation .
 - The job includes two weeks' paid vacation.
 - a vacation home

Word Origin:

late Middle English: from Old French, or from Latin vacatio(n-), from vacare 'be unoccupied'.

Christmas holiday in Britain and the Christmas vacation in the US.

Culture:

holidays and vacations

Holiday in American English means a day that is special for some reason. Most people do not go to work on an important holiday, but may do so on a minor one. Few people have to work on federal (= national) holidays such as \tangle New Year's Day or \tangle Independence Day, though they may celebrate \tangle St Valentine's Day or \tangle Groundhog Day but still go to work or school. Apart from the main federal holidays each state decides its own holidays. The period from Thanksgiving to the end of the year when there are several important holidays is called the holiday season or simply the holidays (e.g. Stores are getting ready for the holiday season). In British English, special days like New Year's Day are called \tangle bank holidays or public holidays. Holiday in British English also means a period of time spent away from work or school, usually of a week or longer. This is called a vacation in American English. So, the period of several weeks around Christmas when schools are closed is called the

Holiday and vacation are also used to refer to the period when people go away for a time to a beach resort or to the country, or go travelling. British people have about four weeks' paid leave from their jobs. Most take their main holiday in the summer. People without children of school age often go on holiday in the off season when prices are lower and there are fewer other holidaymakers. Some people stay in Britain for their holiday, but many rent a cottage in the country or go to beach resorts in Europe for one or two weeks. Some travel to the US or visit India, the Far East and other parts of the world. Many British people going abroad buy package holidays sold on the Internet or through high-street travel agents, which include transport, accommodation and sometimes excursions in the price. Some people see their holidays as an opportunity to relax in the sun, but others prefer activity holidays during which they can visit famous buildings or go walking in the countryside. A few go to a holiday centre, often called a holiday village, which provides entertainment for all the family. People often arrange their holiday a long time in advance and look forward to it through the winter. Many people also have a short break, usually three or four days, e.g. at a country cottage in Britain or in a European city.

Americans have less paid vacation, typically two weeks. People with important jobs or who have worked in their company for many years may have longer vacations. People with low-paid jobs in shops, fast food restaurants, etc, often have no paid vacation at all

The typical family vacation in the US involves driving to a destination within the country. Some people visit relatives or **go sightseeing** in cities like †Washington, DC, or †New York. The †national parks, like †Yellowstone National Park or the †Grand Canyon, are also popular, and people sometimes rent a **cabin** (*BrE* cottage) in the country. Families often go to **amusement parks** like †Disney World in †Florida. People who do not drive usually fly to a place as air fares are relatively cheap. Package tours are not very common and most Americans arrange their transport and accommodation separately.

Many Americans have not been on vacation outside North America. However, Europe has always been a popular destination for people wanting to travel further, and trips to South America and the Far East are increasingly common, especially with younger travellers. *Cruises* (= journeys by ship, visiting different places) to the Caribbean or Alaska have also become very popular.

British/American:

holiday / vacation

You use **holiday** (or **holidays**) in *BrE* and **vacation** in *NAmE* to describe the regular periods of time when you are not at work or school, or time that you spend travelling or resting away from home: = I get four weeks' holiday/vacation a year. \diamondsuit = He's on holiday/vacation this week. \diamondsuit = I like to take my holiday/vacation in the winter. \diamondsuit = the summer holidays/vacation.

In *NAmE* a **holiday** (or a **public holiday**) is a single day when government offices, schools, banks and businesses are closed: • The school will be closed Monday because it's a holiday. This is called a **bank holiday** in *BrE*.

The holidays is used in *NAmE* to refer to the time in late December and early January that includes Christmas, Hanukkah and the New Year.

Vacation in *BrE* is used mainly to mean one of the periods when universities are officially closed for the students.

Collocations:

Travel and tourism

Holidays/vacations

have/take (BrE) a holiday/(NAmE) a vacation/a break/a day off/(BrE) a gap year go on/be on holiday/vacation/leave/honeymoon/safari/a trip/a tour/a cruise/a pilgrimage

go backpacking/camping/hitchhiking/sightseeing

plan a trip/a holiday/a vacation/your itinerary

book accommodation/a hotel room/a flight/tickets

have/make/cancel a reservation/(especially BrE) booking

rent a villa/(both BrE) a holiday home/a holiday cottage

(especially BrE) hire/ (especially NAmE) rent a car/bicycle/moped

stay in a hotel/a bed and breakfast/a youth hostel/a villa/(both BrE) a holiday home/a caravan

cost/charge \$100 a/per night for a single/double/twin/standard/(BrE) en suite room

check into/out of a hotel/a motel/your room

pack/unpack your suitcase/bags

call/order room service

cancel/cut short a trip/holiday/vacation

Foreign travel

apply for/get/renew a/your passport

take out/buy/get travelinsurance

catch/miss your plane/train/ferry/connecting flight

fly (in)/travel in business/economy class

make/have a brief/two-day/twelve-hourstopover/(NAmE also) layover in Hong Kong

experience /cause/lead to delays

check (in)/collect/get/lose (your) (especially BrE) luggage/(especially NAmE) baggage

be charged for/pay excess baggage

board/get on/leave/get off the aircraft/plane/ship/ferry

taxi down/leave/approach/hit/overshoot the runway

experience /hit/encounter severe turbulence

suffer from/recover from/get over your jet lag/travel sickness

The tourist industry

attract/draw/bring tourists/visitors

encourage/promote/hurt tourism

promote/develop ecotourism

build/develop/visit a tourist/holiday/(especially BrE) seaside/beach/ski resort

work for/be operated by a major hotel chain

be served by/compete with low-cost/(especially NAmE) low-fare/budget airlines

book sth through/make a booking through/use a travel agent

contact/check with your travel agent/tour operator

book/be on/go on a package deal/holiday/tour

buy/bring back (tacky/overpriced) souvenirs

Example Bank:

- Employees no longer have a fixed number of vacation days.
- He hadn't taken a real vacation in years.
- I have put in for vacation time.
- I hope the bad weather didn't ruin your vacation.
- I may go on an extended vacation to Bermuda.
- I wasn't able to use all of my vacation time last year.
- · I wrote the essay during the Christmas vacation.
- I'm going travelling in the vacation.
- · Military personnel receive a month of paid vacation.
- · Most students get vacation jobs.
- Orlando is a popular vacation resort for British tourists.
- · She needed a little vacation to clear her head.
- She took a well-deserved vacation to Mexico.
- She was going to spend her vacation in Hawaii all by herself.
- She went home to her parents for the Easter vacation.
- Students had a two-week vacation at the end of December.

- The President cut short his working vacation by two days.
- The long summer vacation breaks the rhythm of instruction.
- The sisters are on summer vacation with their family.
- He has a private jet and a vacation home in Switzerland.
- · He went on vacation some time last week.
- How was your vacation?
- · Let us help you with your vacation plans!
- · She's gone on vacation to Massachusetts.
- The area is a popular vacation choice for families.
- The couple had left for a European vacation.
- The job includes two weeks' paid vacation.
- The schools were closed for summer vacation.
- · The senator is on vacation in Maine.
- · Their son is home on vacation.
- They usually go on a ski vacation this time of year.
- · Vacation time and other benefits were cut.
- When I got back from my vacation, there was a letter waiting for me.
- the long vacation

verb intransitive (NAmE) (BrE holi-day)

to spend a holiday somewhere

They are currently vacationing in Florida.

Verb forms:

present simple	
L / you / we /they	vacation
	BrE /ve 'ker /fo'
	NAME AR KELIN
	BrE /ver Yes//V
	NAME /vet ket/n/
ho/she/it	vacations
	BrE /ve 'ker./kg/
	NAME /ve ket/nt/
	BrE /ver Yes/hs/
	NAME /ver ken/no/
past simple, past participle	vacationed
	BrE /ve 'ker first'
	NAME /ve ker/nd/
	BrE /ver Yes/hd/
	NAME /ver ken from
-tig farm	vacationing
	BrE /ve 'ker freg!
	NAME AN Ker (hay)
	BrE /ver Yes/Pury
	round /ver less free

Word Origin:

late Middle English: from Old French, or from Latin vacatio(n-), from vacare 'be unoccupied'.

See also: holiday

vacation

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. va ca tion S2 W3 /və keɪ fən \$ veɪ / BrE AmE noun

[Date: 1300-1400; Language: Old French; Origin: Latin vacatio 'freedom', from vacare; ⇒ †vacant

1. [uncountable and countable] *especially American English* a holiday, or time spent not working: We're planning a vacation in Europe.

on vacation

- He's on vacation this week.
- We're planning to go on vacation soon.
- 2. [uncountable] especially American English the number of days, weeks etc that you are allowed as paid holiday by your employer:

How much vacation do you get at your new job?

- I think I have four vacation days left.
- Employees are entitled to four weeks' paid vacation annually.

3.

a) [countable] *British English* one of the periods of time when a university is closed the Christmas/Easter/summer/long vacation

b) [uncountable and countable] *American English* one of the periods of time when a school or university is closed Christmas/spring/summer vacation

COLLOCATIONS

. . .

verbs

- take/have a vacation We usually take a vacation once a year.
- go on vacation I'm going on vacation next month.
- need a vacation You're working too hard. You need a vacation.
- spend a vacation Where did you spend your vacation?

■ ADJECTIVES/NOUN + vacation

- a summer vacation What did you do on your summer vacation?
- **a family vacation** We had to cancel the family vacation.
- **a long vacation** She decided to take a long vacation.
- **a short vacation** a short vacation at the beach

a two-week/three-day etc vacation

■vacation + NOUN

- a vacation spot (=a place for a vacation) The island is my favorite vacation spot.
- a vacation day (=a day away from work on vacation) You could take a sick day or a vacation day.
- vacation plans (=an idea about what you want to do on your vacation) Do you have any vacation plans this summer?

■COMMON ERRORS

▶ Do not say 'have vacation'. Say be on vacation.

THESAURUS

- vacation especially American English, holiday especially British English time you spend away from school or work: Are you taking a vacation this summer? | We met on holiday in Cyprus. | What are you doing in the school holidays?
- holiday a day that is set by law, when no one has to go to work or school: the Thanksgiving holiday | New Year's Day is a national holiday. | In 2002, there was an extra public boliday to mark the Queen's golden jubilee. | the August bank holiday (=day when all the banks and shops are closed used in British English)
- break a time when you stop working or studying in order to rest, or a short vacation from school: a ten-minute coffee break | Lots of college kids come to the beaches during the spring break.
- leave a time when you are allowed not to work: We get four weeks' annual leave (=paid time off work each year). | He has been taking a lot of sick leave (=time off work because you are ill) recently. | Angela is on maternity leave (= time off work when having a baby). | He was given compassionate leave (=time off work because someone close to you has died, is very ill etc) to go to his father's funeral.
- sabbatical [usually singular] a period when someone, especially a teacher, stops doing their usual work in order to study or travel: She was on sabbatical for six months. | I'm thinking of taking a sabbatical.
- **furlough** a period of time when a soldier or someone working in another country can return to their own country as a holiday: While on furlough, he and his girlfriend got married.
- R & R (rest and relaxation) a holiday, especially one given to people in the army, navy etc after a long period of hard work or during a war: Soldiers in Vietnam were taken to Hawaii for R & R.
- II. vacation ² BrE ** AmE ** verb [intransitive] American English

to go somewhere for a holiday

vacation in/at

44330964 jj

The Bernsteins are vacationing in Europe.

vacation Freakuency Pack ₁₂₅₀₀2705^{MCW} 15000<mark>2245</mark>COCA RANGE: 6k VACATION 14308 vacation 10807 vacationed 152 vacationing 588 vacations ²²⁴⁹ vacationer 51 vacationers 461 vacationist 0 vacationists 0 COCA 500k Unlemmatized 7369**3775**10744 nn1 3011895042 VVO ₁₄194337¹⁷ nnu